



---

---

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,  
LE LUNDI 2 FÉVRIER 2026, À 19 H**

---

---

---

---

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,  
MONDAY, FEBRUARY 2, 2026 AT 7 P.M.**

---

---

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**1. OPENING OF THE SITTING**

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2. ADOPTION OF THE AGENDA**

**3. PROCÈS-VERBAUX**

**3. MINUTES**

- 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 12 janvier 2026 à 19 h
- 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 19 janvier 2026 à 19 h (Budget)
- 3.3. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 19 janvier 2026 à 19 h15 (PTI)
- 3.4. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 19 janvier 2026 à 19 h 30 (Règlement de la taxe foncière)

- 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on January 12, 2026, at 7 p.m.
- 3.2. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on January 19, 2026 at 7:00 p.m. (Budget)
- 3.3. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on January 19, 2026 at 7:15 p.m. (CEP)
- 3.4. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on January 19, 2026 at 7:30 p.m. (Property Tax By-law)

**4. COMPTES PAYABLES**

**4. ACCOUNTS PAYABLE**

- 4.1. Liste des chèques, dépôts directs et paiements préautorisés et Liste des contrats conclus comportant une dépense de plus de 25 000 \$ - Janvier 2026

- 4.1. List of cheques, direct deposits and pre-authorized payments and List of contracts entered into involving an expenditure of more than \$25,000 - January 2026

**5. RÈGLEMENTATION**

**5. BY-LAWS**

Adoption

Adoption

- 5.1. Règlement no GEN-2026-52 intitulé : Code d'éthique et de déontologie des élués et élus de la Ville de Kirkland
- 5.2. Règlement de zonage no 90-58-116 intitulé: Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 concernant les bâtiments à occupants multiples et la Zone 309M - Deuxième projet

- 5.1. By-law No. GEN-2026-52 entitled : Code of ethics and conduct of elected Officers of the Town of Kirkland
- 5.2. Zoning By-law No. 90-58-116 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 concerning multiple-occupancy buildings and Zone 309M - Second draft

Avis de motion et  
Dépôt d'un projet de règlement

Notice of motion and  
Tabling of a draft by-law

- 5.3. Règlement no 2013-52-8 intitulé : Règlement modifiant le règlement intérieur du conseil municipal no 2013-52 sur la délégation de pouvoirs en matière de contrats et de ressources humaines afin de mettre à jour les délégations

- 5.3. By-law No. 2013-52-8 entitled : By-law amending internal By-law No. 2013-52 of the municipal council pertaining to the delegation of powers in matters relating to contracts and to human resources in order to update the delegations

5.4. Règlement no 2013-55-4 intitulé : Règlement modifiant le règlement no 2013-55 sur la circulation et le stationnement afin de mettre à jour l'Annexe A

5.5. Règlement d'emprunt no EMP-2026-01 intitulé : Règlement décrétant la réhabilitation des infrastructures et l'exécution de divers travaux routiers et autorisant à ces fins un emprunt à long terme d'un montant de 3 000 000 \$

## 6. CONTRATS

### Amendement

6.1. Appel d'offres public T.P. 2025-37 : Collecte et transport de contenants semi-enfouis pour trois ans avec deux (2) options de renouvellement - Modification et suspension partielle

### Renouvellement

6.2. Appel d'offres public T.P. 2025-53 : Fourniture et transport de conteneurs avec quatre (4) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement

### Dépense additionnelle

6.3. Appel d'offres public T.P. 2025-53 : Fourniture et transport de conteneurs avec quatre (4) options de renouvellement - Dépense additionnelle

### Achat regroupé

6.4. Ville de Montréal et Société de transport de Montréal (STM) – Achat de carburant diesel clair saisonnier pour 2026-2029

## 7. ADMINISTRATION ET FINANCES

7.1. Union des municipalités du Québec (UMQ) - Renouvellement d'adhésion - 2026

7.2. Maire suppléant - Nomination

7.3. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2026

## 8. RESSOURCES HUMAINES

8.1. Confirmation - Cheffe de section - programmation des loisirs - Service des loisirs et de la bibliothèque

8.2. Nomination et confirmation - Préposé aux travaux de propreté et à l'entretien - sports et loisirs - Service des loisirs et de la bibliothèque

5.4. By-law No. 2013-55-4 entitled : By-law amending By-law No. 2013-55 regarding traffic and parking in order to update Schedule A

5.5. Loan by-law No. EMP-2026-01 entitled : By-law ordering the reconstruction of infrastructures and the execution of various roadworks and authorizing for these purposes a long term borrowing of \$3,000,000

## 6. CONTRACTS

### Amendment

6.1. Public call for tenders T.P. 2025-37 : Collection and transportation of semi-submerged containers for three years with two (2) renewal options - Amendment and partial suspension

### Renewal

6.2. Public call for tenders T.P. 2025-53 : Supply and transportation of containers with four (4) renewal options - First (1st) renewal option

### Additional expense

6.3. Public call for tenders T.P. 2025-53 : Supply and transportation of containers with four (4) renewal options - Additional expense

### Group purchase

6.4. Ville de Montréal and Société de transport de Montréal (STM) – Purchase of clear/seasonal diesel fuel for 2026-2029

## 7. ADMINISTRATION AND FINANCE

7.1. Union des municipalités du Québec (UMQ) - Membership renewal - 2026

7.2. Acting Mayor - Appointment

7.3. Additional financial contributions to local community groups for the year 2026

## 8. HUMAN RESOURCES

8.1. Confirmation - Section Head - Recreational Programs - Recreation and Library Department

8.2. Appointment and confirmation - Maintenance and General Labourer - Sports and Recreation - Recreation and Library Department

8.3. Contrat d'intégration au travail -  
Renouvellement

8.3. Work integration contract - Renewal

## 9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

## 9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

### Dérogation mineure

### Minor exemption

9.1. Dérogation mineure no 2026-01 : Lot  
1 991 664 du Cadastre du Québec - Zone  
114R - 80 rue Park Ridge

9.1. Minor exemption No. 2026-01 : Lot  
1 991 664 of the Quebec Cadastre - Zone  
114R - 80 Park Ridge Street

9.2. Dérogation mineure no 2026-02 : Lot  
6 653 451 du Cadastre du Québec - Zone  
328M - 17650 route Transcanadienne  
(ADF Diesel Distribution Inc.)

9.2. Minor exemption No. 2026-02 : Lot  
6 653 451 of the Quebec Cadastre - Zone  
328M - 17650 Trans-Canada Highway  
(ADF Diesel Distribution Inc.)

9.3. Dérogation mineure no 2026-03 : Lot  
1 991 992 du Cadastre du Québec - Zone  
166R - 3058-3068 boulevard  
Saint-Charles (Sotramont)

9.3. Minor exemption No. 2026-03 : Lot  
1 991 992 of the Quebec Cadastre - Zone  
166R - 3058-3068 Saint-Charles  
Boulevard (Sotramont)

9.4. Dérogation mineure no 2026-04 : Lot  
1 991 992 du Cadastre du Québec - Zone  
166R - 3058-3068 boulevard  
Saint-Charles (Sotramont)

9.4. Minor exemption No. 2026-04 : Lot  
1 991 992 of the Quebec Cadastre - Zone  
166R - 3058-3068 Saint-Charles  
Boulevard (Sotramont)

### Plan d'implantation et d'intégration architecturale

### Site Planning and architectural integration

9.5. PIIA Lot 1 991 992 du Cadastre du  
Québec - Zone 166R - 3058-3068  
boulevard Saint-Charles (Sotramont)

9.5. SPAIP Lot 1 991 992 of the Quebec  
Cadastre - Zone 166R - 3058-3068  
Saint-Charles Boulevard (Sotramont)

## 10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

## 10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

## 11. ENVIRONNEMENT

## 11. ENVIRONMENT

## 12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

## 12. AGGLOMERATION BUSINESS

Rapport du maire sur les décisions prises par le  
conseil d'agglomération de Montréal aux  
assemblées extraordinaires des 12 et 29 janvier  
2026, ainsi qu'à l'assemblée ordinaire du  
29 janvier 2026

Mayor's report on decisions taken by the Montreal  
Urban Agglomeration Council at the special  
sittings held on January 12 and 29, 2026, as well  
as at the regular sitting held on January 29, 2026

## 13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

## 13. GOVERNMENT BUSINESS

## 14. DÉLÉGATION MUNICIPALE

## 14. MUNICIPAL DELEGATION

14.1. Fédération canadienne des municipalités  
(FCM) - Congrès annuel

14.1. Federation of Canadian Municipalities  
(FCM) - Annual Conference

## 15. RÉOLUTIONS D'APPUI

## 15. SUPPORT RESOLUTIONS

15.1. Journées de la persévérance scolaire 2026  
(JPS)

15.1. Hooked on School Days 2026 (HSD)

## 16. CORRESPONDANCE

## 16. CORRESPONDENCE

## 17. AFFAIRES NOUVELLES

## 17. NEW BUSINESS

**18. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**18. PUBLIC QUESTION PERIOD**

**19. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**19. CLOSING OF THE SITTING**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'F. Gariépy', is centered on the page.

---

M<sup>e</sup> Fabienne Gariépy  
Directrice des affaires juridiques et greffière/Director of legal affairs and Town Clerk  
Le 30 janvier 2026/January 30, 2026